

good new days

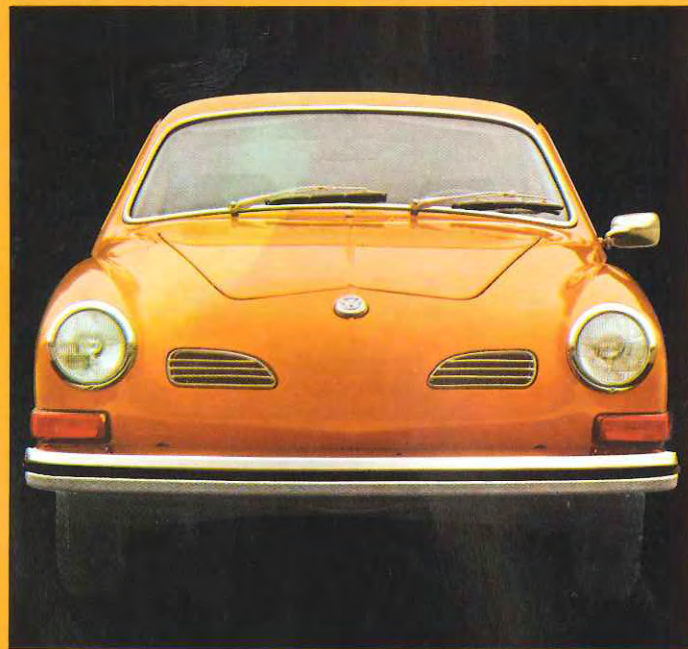
人間らしい美しい未来を

ヤナセ

TYPE ONE

タイプ^o1

カルマンギヤシリーズ



2000万台の信頼

VW“タイプ1”

—カルマンギヤシリーズ—



目で確めて—

美しすぎる——と反感をもたれるかたもいらっしゃるかもしれません。とかく美人は冷たいものと、先入感をお持ちなのではないでしょうか。

人目をひかない、くすんだようなのがお好きなかたもいらっしゃるかも知れません。

でも、かたちが美しいということは、素晴らしいこと。

カルマンギヤの、しゃれたイタリア調のスタイリングをごらんください。こころ惹かれる美しさです。

美しいスタイル——注目を集めます。

フォルクスワーゲンで、しかも美しいスタイル——もう、話題の中心、疑いなし。

乗ってみると—

運転してみる……それがくるまを知るいちばんよい方法です。どうぞ、おためしください。

ご試乗なさると、すぐわかります。カルマンギヤは、精悍で活気あふれたくるまです。けれどもスピード狂だけ

のものではないのです。

カルマンギヤは、ほんとにスポーティ、グッド ドライビングの楽しめるくるまです。

欲しくなる

カルマンギヤには、クーペとコンバーチブルがあります（日本に輸入されるモデルはクーペだけ）

マニュアル トランスミッション、オートマチック……

どれをお選びになっても、その美しさと信頼性とは、ひとときわ、みごとです。

ついに、あなたのものにする

カルマンギヤは、フォルクスワーゲンのすぐれた技術と信頼性、そしてフォルクスワーゲンのサービスが自慢できる、世界で一番最初のスポーティ カーです。

そして、現在、数あるスポーティ カーの中でも安心して

乗れるのは、カルマンギヤです。

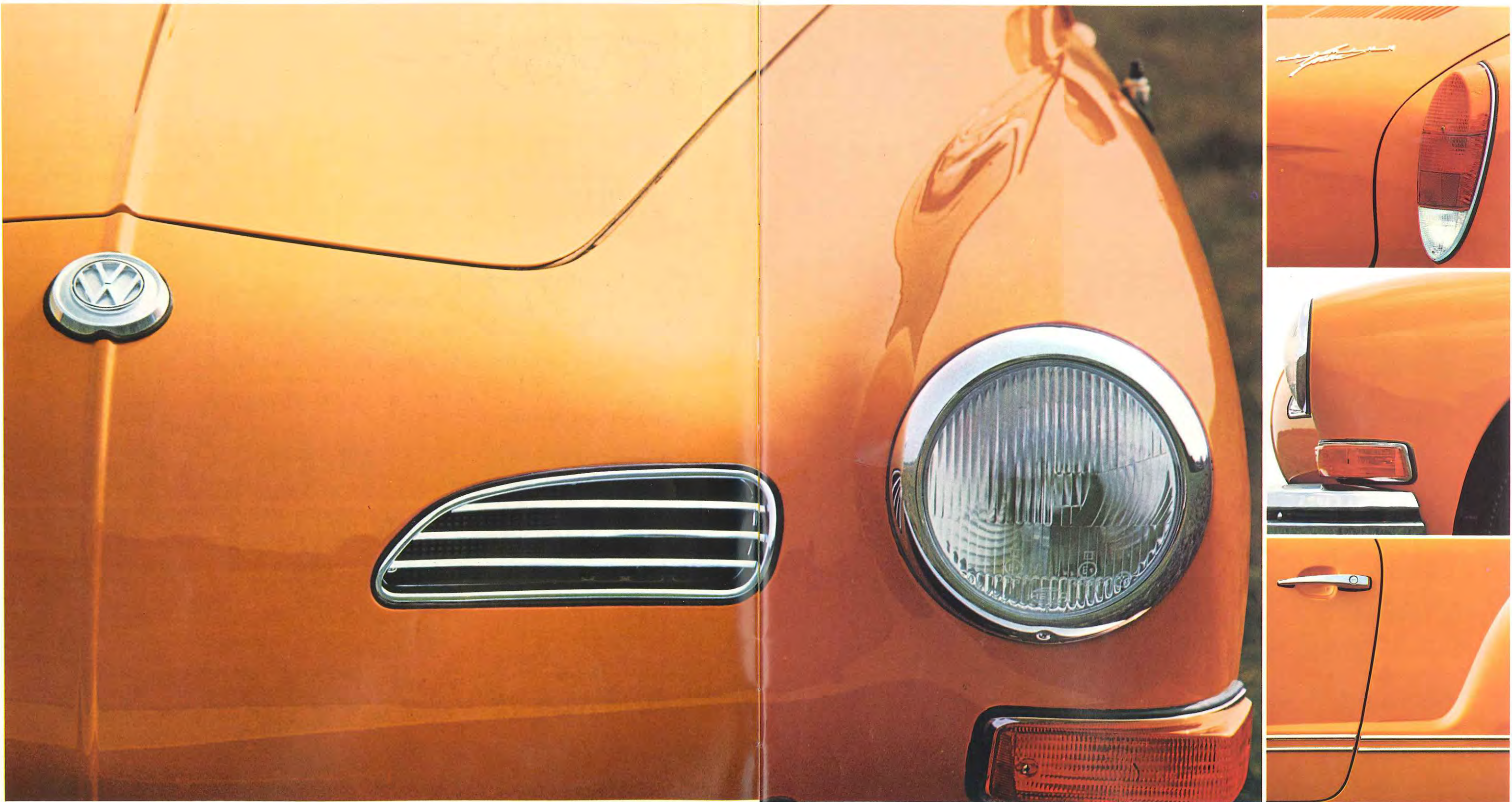
理由は簡単、カルマンギヤはフォルクスワーゲンだからです。（詳しいことは、あとでご説明します）

もう、とても手放せない

カルマンギヤは、誰れにでもあうようにつくられたくるまではありません。

ある選ばれた人たちを対象につくられました。ありきたりのくるまにあきたらない人、しかもフォルクスワーゲンの信頼性を絶対に必要とする人たち……。

ふつうのくるまと違うくるまを、家一軒建つほどのお金を出して求めるかたは、残念ながら、カルマンギヤのお相手ではありません。理屈にあう、適切な値段以上をお出しになりたくないかたには——カルマンギヤは、まったくふさわしいくるまです。



カルマンギヤをご覧ください——輝くばかりの美しさです

カルマンギヤは、ますます魅力的になりました——。
だれがみても、くるまのファンならなおさらです。
カルマンギヤの新しいボディ カラーは、鑑賞にたえる美
しさです。新しい大型のリヤ ライトを取付けたリヤ エ
ンドの美しさもごらんください。
くるまにうるさいファンなら、バンパーが新しくなった
ことにもお気づきでしょう。美しくなり、丈夫になった
のです。大きい強じんなバンパーは、いままでは3つの

部分からなっていました、オーバーライダーつきのワ
ンピース型にかわりました。
バンパーの表面積が広がったので、万一、うしろから
追突されてもしっかりくるまを守ります。もちろん、ド
ライバーをはじめこのくるまに乗る人たちも。
このような改良は、すべて、より美しくするためのもの。
そうです。いまではフォルクスワーゲン カルマンギヤに
残された課題はもっと美しくなることだからです。



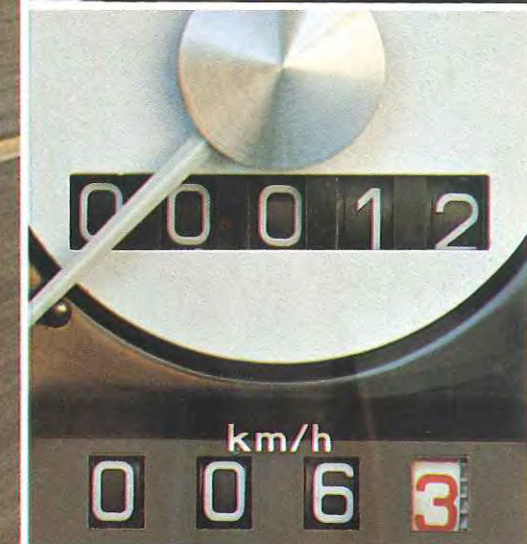
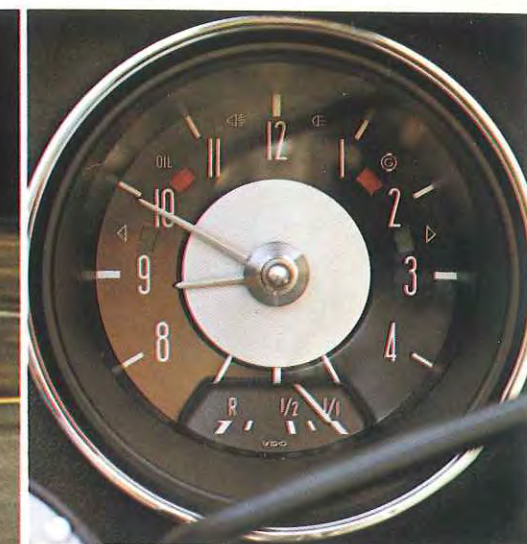
カルマンギヤをご覧ください、——さらに快適になりました

ありのままに申しあげましょう。カルマンギヤになさると、あなたはひく手あまた。多くの女性が近づこうと殺到してくるでしょう。それも、カルマンギヤがすてきだからでなく、そんなくまに乗るあなたがすてきだからです。

あなたがドアを開くとき、あなたをとりまくきれいなひとたちは、一体何を見るでしょう。カルマンギヤの室内は、より美しくするために、すっかり改良されました。安全性も高まりました。インスツルメント パネルは、新しい黒のレザーレット張り。下の方まで厚いパッドでおおわれています。

電気時計も大型になりました。その中には、見やすい燃料計も取付けられています。トリップ レコーダーも標準装備。毎日の走行距離を計算するわずらわしさがありません。

シート カバーは、かたちもデザインも一新。背あてもシートも、優雅なステッチをつけているデザインです。シートの周囲は10cmの幅のプラスチックが縁どり、見た目もすっきり、清掃も簡単です。内装の一つ一つは、きっと、“きれいなひと”の心をとらえてしまうでしょう。



カルマンギヤを運転してください

スポーティカーとは、やたらに大きな音をたてて走らないと粋でない、と考えておいでのかたもいます。でも、それは違います。カルマンギヤをごらん下さい。カルマンギヤは、非常に静かになるまでです。イライラの原因になる騒音はできるだけおさえあるからです。もともと静かになるまとして知られてはいまし

——これこそ、粋なスポーティカー

たが、新しいカルマンギヤは、とくに静かになりました。たとえば、リヤアクスルとボディの接続部が改良されました。とくに、柔軟性のあるゴムの絶縁体が取付けられ、騒音と振動はシャ断され、室内は静かです。クーペのウインドーピラーは熔接され、ボディがずっと補強され、風をうけて起る騒音が最小限に抑えられます。



カルマンギヤを運転してください——これこそ、まさに安全なスポーティカー

スポーティカーは、ふつうのくるま以上に安全でなくてはなりません。ことしのカルマンギヤは、これまでになく安全です。

まぶしいものはなに一つない防眩式の室内。読みやすい計器類。

新しく開発されたウインドスクリーンウォッシャー／ワイパーシステム。ワイパーは、ステアリングホイールに取付けられたレバーを指で動かすだけで操作できま

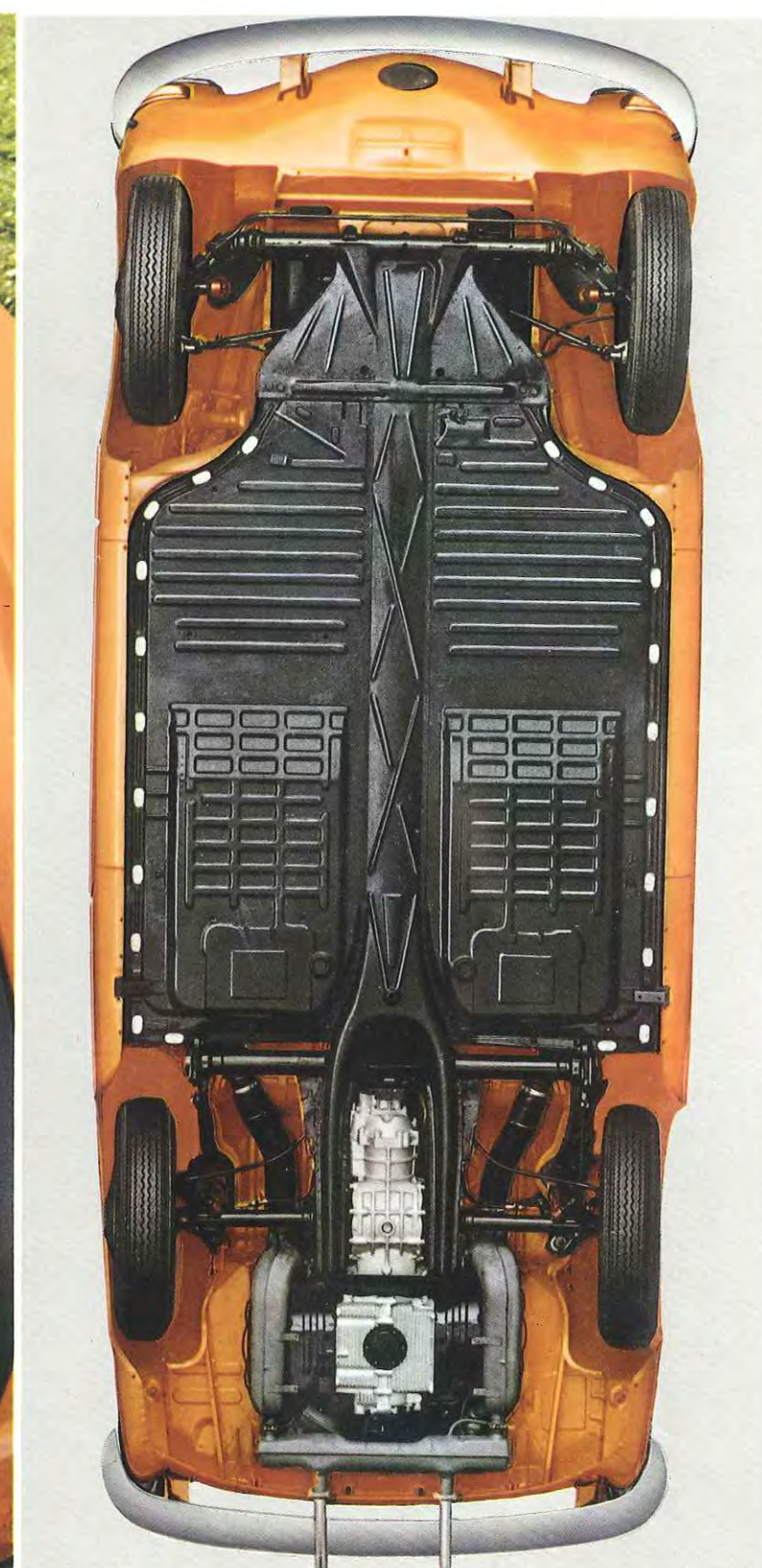
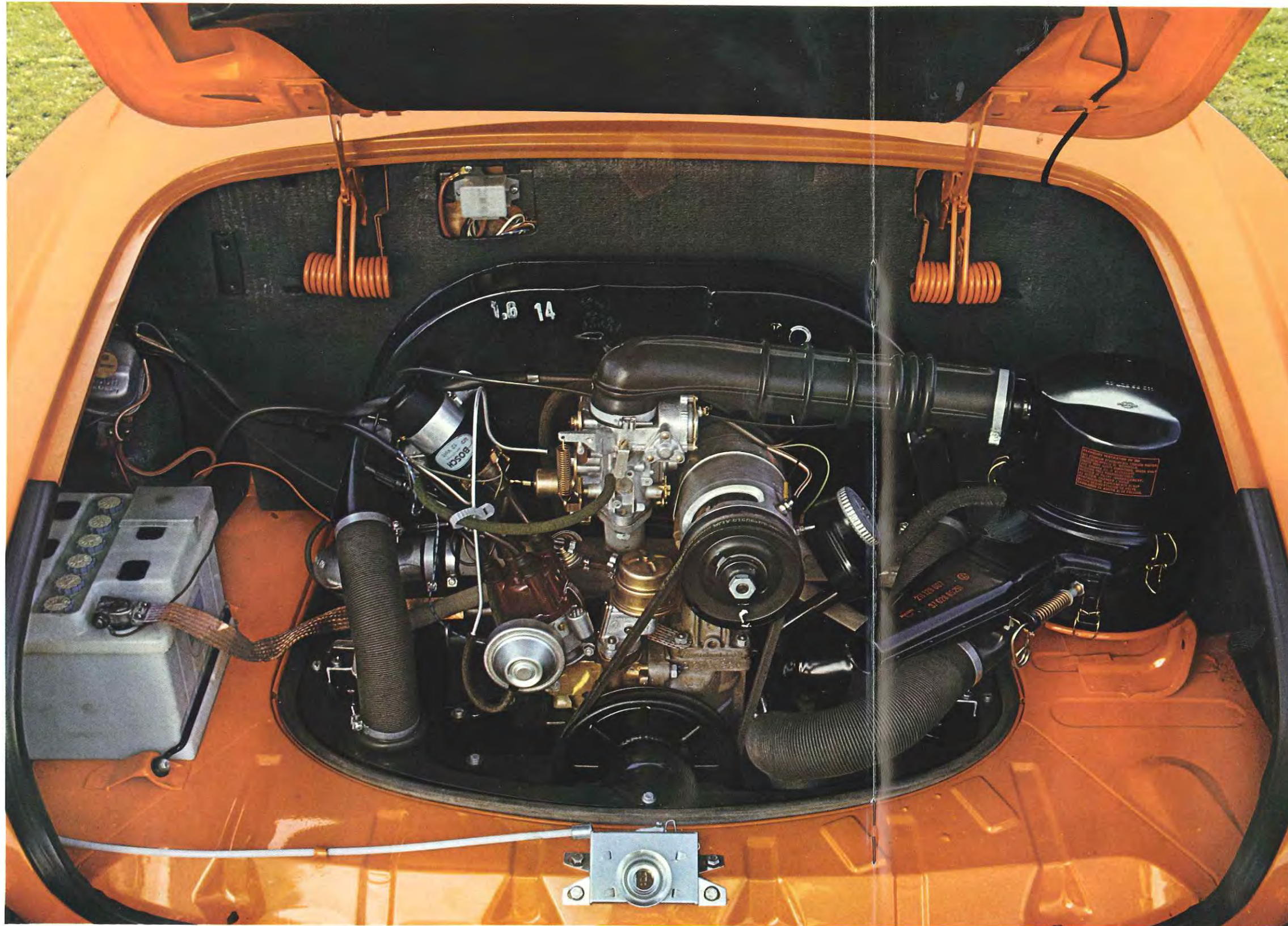
す。レバーを軽く上に押しあげるとワイパーは1往復します。さらに上へ押しあげると、ゆっくりワイパーが動きます。エレクトリックワイパーは2スピードです。ウォッシャーは、レバーを手前にひくだけで作動します。ワイパー操作のために、ステアリングホイールから片手を離す必要はありません。いつも両手はステアリングホイールに……それが一番安全です。

セーフティステアリングコラムのみならず、ことしからステアリングホイールにも安全パッドがつき、ステアリング系統の安全はさらに徹底的になりました。

ドアのロックも強化され安全性が75%も増しました。燃料タンクのフタもねじこみ式になり、衝突事故などのさいにガソリンが流れ出るのを防ぎます。

はっきりと申しあげます。カルマンギヤは、安全性を考えてつくられているくるまです。

とはいえ、ほんとうかどうか、試してやろうなどと、わざわざ危険なマネをなさいませんように——。



カルマンギヤを運転してください——これこそ、気軽なスポーティカー

よく走るクルマは、とかく勢いあまるもの。用心深く、やさしく、手際よく、あやつってやらなくてはなりません。さもないと、たちまちヒステリックになってしまいます。でも、カルマンギヤはちがいます。

カルマンギヤも、フォルクスワーゲンだからです。フォルクスワーゲンの信頼性、品質、耐久性がカルマンギヤの1台1台にそなわっているからです。カルマンギヤは、走り続けます。必要ならば、いつまでも、どこまでも……。フォルクスワーゲンだからです。

技術者が良心をかけ丹精こめたくるまだからです。あなたをがっかりさせることのない空冷エンジン、エンジンの重みは直接駆動輪にかかるので、すぐれたロードホールディングをつくり出します。

とくに、あなたがたくましい力を必要とされるとき、たとえば、雪の中、泥道、砂地でも力を存分に発揮します。どうぞ、お試しください。サラブレットの興奮しやすい欠点をとりぞいた、美点だけのサラブレット、フォルクスワーゲン カルマンギヤを。



カルマンギヤはいかが?—クーペがあります 太陽がいっぱいのコンバーチブルもあります

メタルトップは、とても実用的です。しかし、スポーツカーファンの中にはコンバーチブルがお気に入りのかたも多いものです。たとえ、多少、非実用的であっても。とはいえ、カルマンギヤのコンバーチブルはとても実用的にできています。天井をおおうキャンバスのトップは、

ただの飾りだけの役を果すものではありません。外側が強化プラスチック加工されているので、完全防水、ただのキャンバスよりはるかに長持ちします。キャンバスは3つの層からできています。上質の木綿、ゴムを塗った毛状のパッド、あらい木綿、そして最後に

水洗いのできるプラスチックの表面加工がほどこされています。ボディにぴったりあうように、注文服なみに、手縫いで仕上げられています。このトップの仕上げのみごとは、誰れもが認めることです。開閉の簡単なことも、すぐにわかります。優雅さをみわける目をさえも

てば、どなたにも見分けがつくというものです。きっとあなたのお友だちも、このすばらしさをほめてくれるでしょう。

(現在のところ、カルマンギヤ コンバーチブルは、日本へ輸入される予定はありません。)



カルマンギヤはいかが——

カルマンギヤは、オプションをつけなくても、十分に卓越したクルマです。オプションをつけると、また一段と個性的、しかも、フォルクスワーゲン プライス …… 適切なお値段です。

ラジオは、日本ではもちろん標準装備。

神経をすりへらさないですむオートマチックも、ご希望ならば、どうぞ。

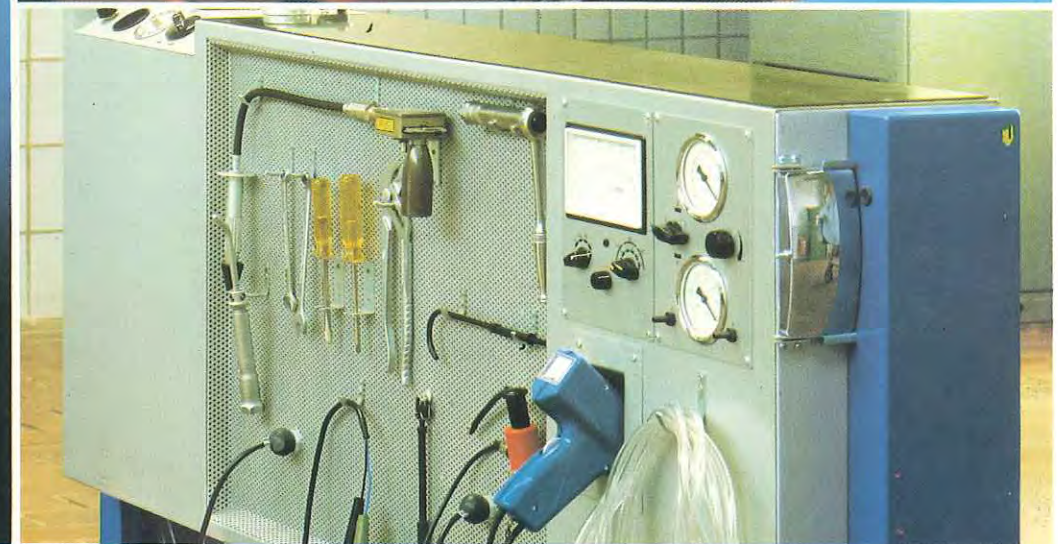
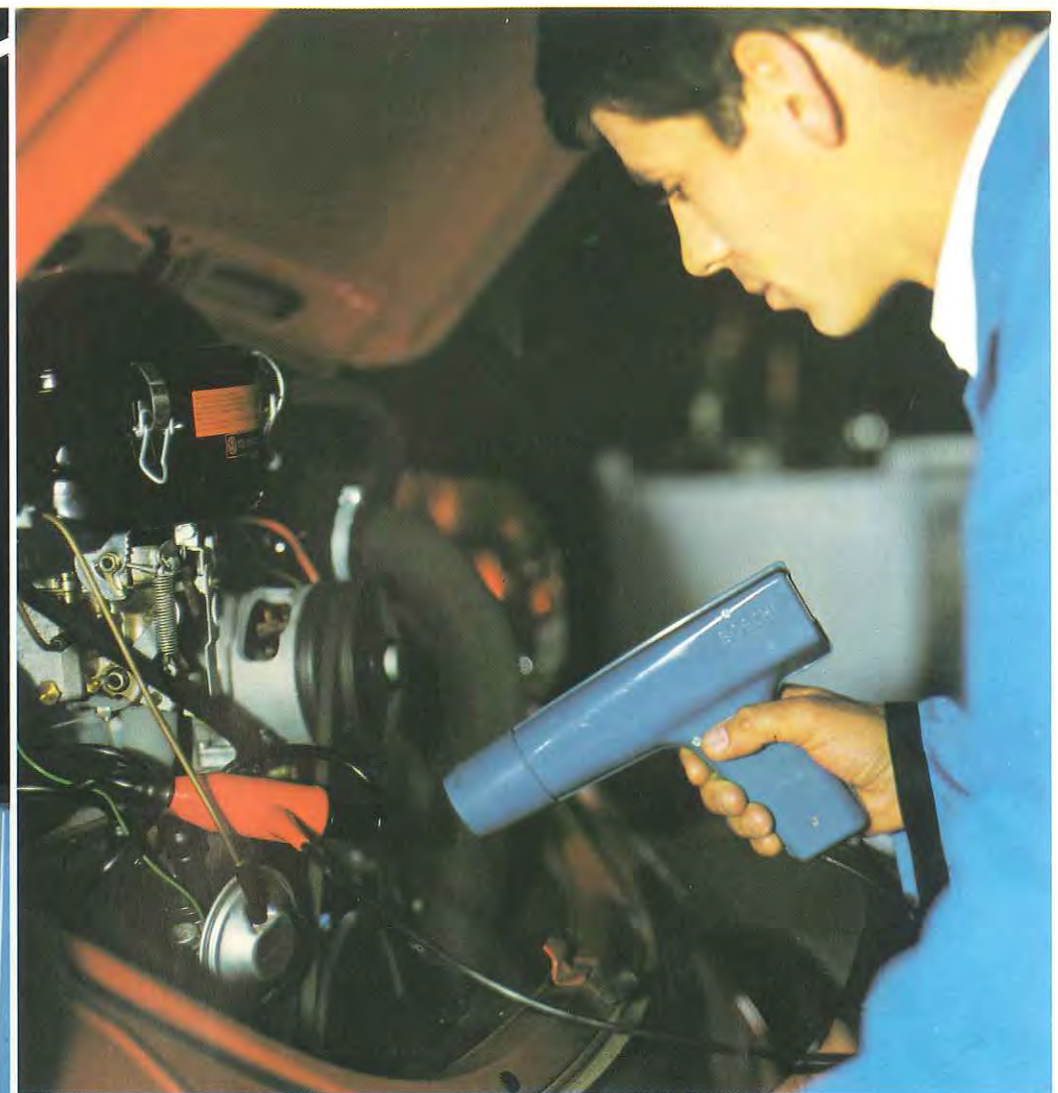
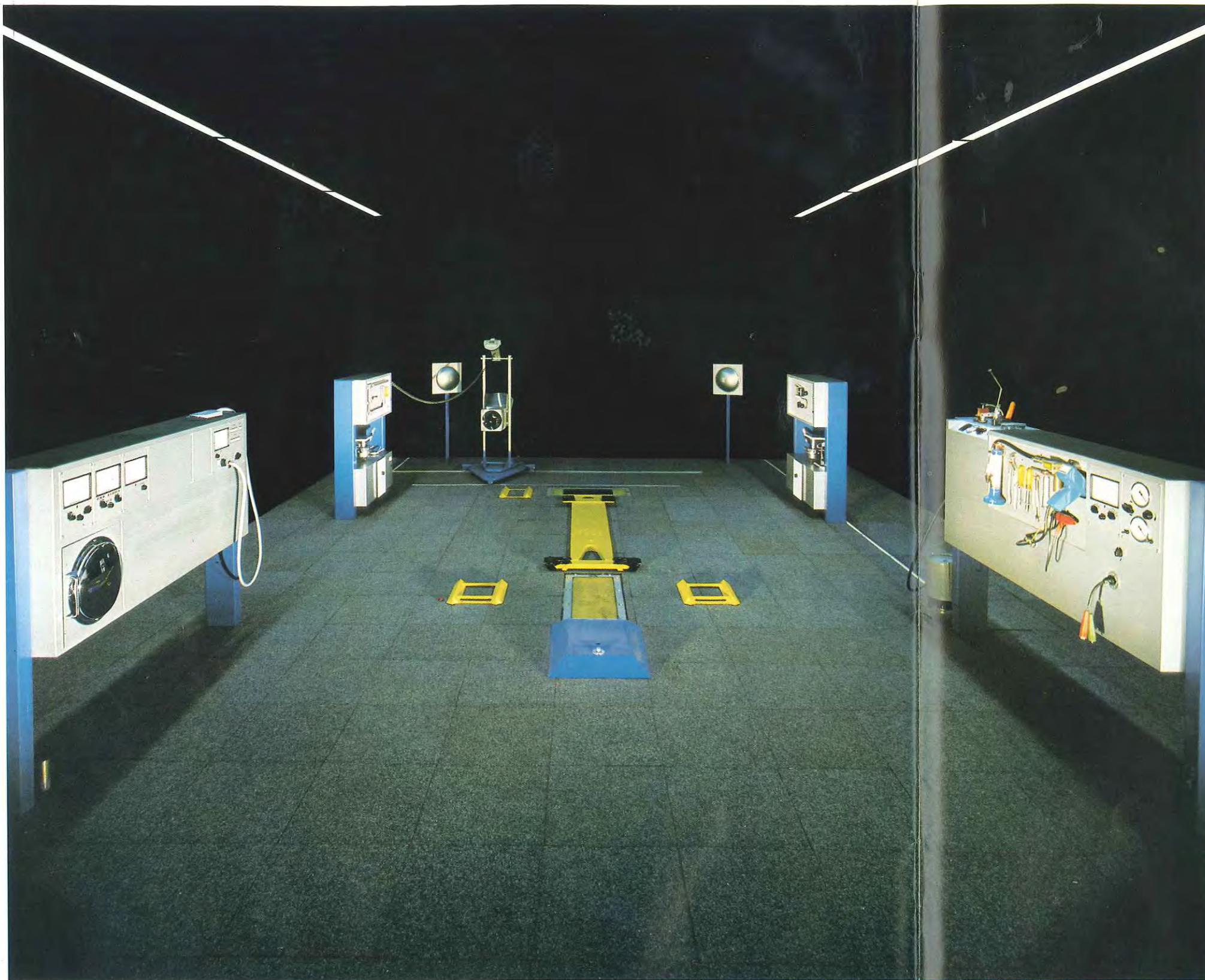
ドライブをさらに快適にしたいとお考えでしたら、アクセサリーもあります。

個性をいちだんとひきたてる装備がいっぱいあります

熱線入りリヤ ウィンドー、ハロゲン フォグ ライト、リヤ フォグ ランプ、オートマチック ウィンドスクリーン ウォッシャー/ワイパー システム。ヘッド レスト、ラジアル タイヤ、昼夜切換え式バックミラー……。

これらのオプションをご希望でしたら、それなりに多少の費用はかかります。けれどもあなたのおくるまの個性をそえるのにお役に立ちます。そしてくるまに新しいぬえをプラスします。

(ヤナセの輸入モデルはクーペのみ、その標準附属品は販売店でおたしかめ下さい)



カルマンギヤをどうぞ——

VWダイアグノーシスが開始されるまでは、世界中のほとんどのくるまが、ある一定のルールにしたがい検査され、サービスされてきたことを考えてみてください。ルールがあることはなにもないより、よいのは確かです。でも、それで十分とはいえません。

くるまをサービスにもっていったとき、くるまの全体をくまなくチェックしてもらうという余裕は、ありません。これまでずっと古いやりかたが繰返されていたにすぎないのです。いちばん大切なことが、無視されていたのです。

時にはまちがった診断が下されたりもしました。くるまのコンディションについての正確なデータをとるのは、困難なことだったのです。

スポーツカーにふさわしいサービスをおうけください

そこで、VWダイアグノーシスが登場しました。

正確な事実を知ることが、あなたとあなたのくるまのために役立つのです。

検査・点検がこのために特別に開発されたエレクトロニクスの装置によって行なわれます。

その結果は コンディション レポートに詳しく記入されます。これは、フォルクスワーゲンの健康状態を示すカルテとなります。

診断はこれまで以上に、正確で精密です。パーツの交換は、ダイアグノーシスの診断結果必要なものだけをすればよいのです。

VWダイアグノーシス——まさに、フォルクスワーゲンにぴったりのシステムではありませんか。もちろん、フォルクスワーゲン オーナーにとってもです。



カルマンギヤをどうぞ——

“なぜ、このくるまもフォルクスワーゲンのようにつくれなかったんだ——” 霧のたちこめる朝、神経質にいらだったスポーツカーをスタートさせようとしているドライバーは、なんと、こう、嘆いたことでしょう。

嘆くより、カルマンギヤはいかが？

カルマンギヤは、フォルクスワーゲンのようにつくられた、スポーツカーであり、精巧なフォルクスワーゲンそのものだからです。

世界で最も美しいスポーツカーをデザインしたイタリアのデザイナー、ギヤが、このボディを設計しました。そして、ドイツのカルマンがこのボディをつくりました。さらにフォルクスワーゲンが、エンジンとシャシーをうけもったのです。

イタリア調の優雅さに、西ドイツの信頼性つきです

スポーツカーのこととなるとお金に糸目をつけない人がいますが、カルマンギヤは、適切なお値段のくるまなのです。

また、くるまには、女性と同じように、美しさと誠実さを望む人たちもいます。その人たちこそ、カルマンギヤが手放せなくなる人なのです。もちろん、あなたも、そうでしょう？

諸元表

車 名		VWカルマンギヤ (オートマチック)
●寸法・重量		
全長	mm	4 1 6 5
全巾	mm	1 6 3 5
全高	mm	1 3 0 0
ホイールベース	mm	2 4 0 0
トレッド 前／後	mm	1380／1335
最低地上高	mm	1 8 5
車輛重量	kg	855 (880)
乗車定員	名	2
●性能		
最高巡航速度	km/h	140 (135)
登坂能力	tanθ	0.47 (0.38)
最小回転半径	m	6.0
●エンジン		
型式	A D 型	
種類	4 気筒, 水平対向型空冷リヤエンジン	
内径×行程	mm	85.5×69
総排気量	cc	1 5 8 4
圧縮比	7.5	
最高出力(SAE)PS/rpm	60／4400	
最大トルク kg-m/rpm	11.3／3000	
燃料タンク容量	ℓ	41.5
使用燃料オクタン価	9 1	
●諸装置		
クラッチ	乾燥単板コイルスプリング(マグネット クラッチ式)	
トランスミッション	前進4段, 後退1段, 1・2・3・4速オールシンクロメッシュ (前進3段, 後退1段セレクター オートマチック)	
変速比	第1速	3.800 (2.060)
	第2速	2.060 (1.260)
	第3速	1.260 (0.880)
	第4速	0.890 (—)
	後 退	3.610 (3.070)
最終減速比	4.125	
フロントサスペンション	トレーリングアーム	
リヤサスペンション	トレーリングアーム	
ブレーキ 前／後	ディスク／ドラム	
使用タイヤサイズ	5.60S-15-4PR	

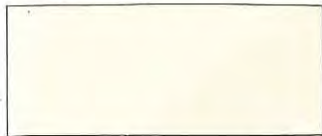
() 内はオートマチック 本仕様は予告なく変更する場合があります

標準装備

- セーフティ ステアリング コラム
- デュアル サーキット ブレーキ システム
- デュアル サーキット ブレーキ システム用 警告灯
- フロント ディスク ブレーキ
- ロック付タンク フラップ
- セーフティ ドア ハンドル
- セーフティ バックレスト ロック
- エクステンデッド バックレスト
- ステアリング ロック
- 防眩室内ミラー
- 熱線入りリヤ ウィンドー
- ノンリビート ロック付スターター スイッチ
- 外開き式リヤ サイド ウィンドー
- フレッシュ エア ベンチレーション システム
- パッド入りサンバイザー2個, 同乗者席側に化粧用ミラーが取付けられます
- コート フック2個, アームレスト左右2個, ドア ポケット左右2個
- フロント同乗者用にクラブ ハンドル
- 電気時計
- ドア連動のルーム ライト
- ヘッド ライト フラッシャー
- 緊急警告灯 (4 方向フラッシャー)
- バック アップ ライト
- 安全ベルト取付用スクリュウ タイプ マウンティング
- ナショナル カーラジオ, アンテナ

お好みの色をお選びください

1. ボディカラー



ライト アイボリー 11 11 -



バファリア レッド 13 13 -



アンバー 14 14 -



アイリッシュ グリーン 15 15 -



アドリアティック ブルー 16 16 -



タンジェリン 23 23 -



サターン イエロー 26 26 -



ウィロー グリーン 43 43 -



シルバー メタリック 80 80 -



ジェミニ メタリック 86 86 -



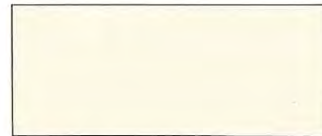
ゴールド メタリック 88 88 -

☆メタリック ペイントは特別注文です。

2. ツートンカラーのルーフカラー



ブラック - 10 -



ライト アイボリー - 11 -

3. コンバーチブル トップ



ブラック - 10 -



シルバー グレー - 27 -



ライト サンド - 31 -

4. 内張り



布張り - 37 -



布張り - 38 -



布張り - 39 -



レザーレット - 50 -



レザーレット - 54 -



レザーレット - 55 -

☆アイリッシュ グリーン (15 15 -) の内張りには, レザーレット (- 54) が標準装備, ウィロー グリーン (43 43 -) の内張りには, レザーレット (- 55) が標準装備となります。
☆その他のボディカラーの内張りは, レザーレット (- 50) が標準装備となります。
☆尚, ボディカラーと内張りの組み合わせ等の詳細は, フォルクスワーゲン取扱店にお問い合わせください。
☆ボディカラー, 内張りのカラーは, 印刷インキの具合で実際の塗色と多少違って見えますので, ご了承ください。

